

Í DAG

Mangt og hvat um Japan

Sum flestoll vita, liggur Japan ógvuliga frammaliga í iðnaði. Nú hava teir aftur gjørt eitt framúr upplifing: Fyllupennurin, sum ikki hevur hettu! Hetta er nakað, ið allar sum gera fyllupennar allar tíðir hava droymt um, men nústad, er tað eydnast. Tá ið ein skalt skafstíð á penninum, opnar tað automatiskt í neðra, og pennaspiskurin kemur út.

Hetta upplifingisfer fer at letta ógvuliga nógv um hjá handlaðummonnum, sum hava nógv um at vera, at teir ikki eru nøyddir fyrst at taka hettuna av penninum, tá ið okkurt skal undirskriva. Í Japan verða fyllupennar brúktir sera nógv. Frá 30. oktober 1962 — 30. april 1963 vóru 16 milljónir pennar gjordir í Japan, og harav vóru 5,6 milljónir seldar uttanlands.

Afturat hesum keypti Japan uttanlands 430.000 fyllupennar. Um onkur heldur, at fólk í Japan liva fátæksliga, so fer hann stórliga skeið. Aftaná eina kanning, sum fór fram fyrri stuttum vísitáð seg, at 33% av øllum húskum í Japan hevði meir enn 10.000 kr. standandi inni í einumhvorum banka. Umframt hetta hava flestoll í Japan sjón-

Riistjorar:

MIKKJAL NIELSEN
EINAR WAAG

varp og vaskimaskinu, og nýslan av køli- og frystiskápum vinnur meir og meira fram. Við sjónvarp liggur Japan ógvuliga frammaliga. Í Tokyo hava tey 6 skánalir og í april opnar ein nýggj.

Japan, sum hevur ein av teimum størstu handilsflotunum í heiminum, eigur eisini tað størsta tangaskipið í heiminum. Tað er hitt 131.000 tons stóra m/t Nisshe Maru, sum fór royndartúr í oktober 1963. Skipið er 291 m langt og 43 m breitt. Tað hevur 40 tangar, sum tilsamans taka 145 mli. Litrar, og um hetta varð bytt sundur millum teir umleið 570.000 personbílarnir, sum eru í Danmark, so vildi hvør fingið 254 l. og vildi hetta verð ivaleyst til ein biltúr frá Keymanahavn til Rom, eitt strekki, sum er 2350 km langt. Hetta er, sum ein kann hugsa sær eitt ógilt risaskip, og uppi á øllum dekkinum vildi vera rúm fyri einari bensinstøð, einum vegi og 15 grundstykki, sum hvørt var 600 m². Skrávarn er 7,4 metrar í ummáls, og rúðrið er líka so høgt, sum eitt hús í trimum heddum. Hetta risaskip, ið er meir, enn 40.000 tons stórt, er Queen Elizabeth, hevur kostað 100 milljónir kr., og manningin er bert 60 mans. Hetta kemur av, at so nógv er automatiskt.

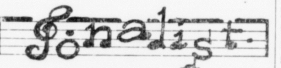
rika, hvar hann hevur fingið ein skeivan uppaling, og sostatt er hálvur brotsmaður.

Hesir fara til Navarone í eina Cani T. e. ein lítill útroðrarbátur. Í einum ódnarveði fara teir upp land, við tað, at teir klínka upp eftir einum sleyrættum bergi. Her dettur Franklin niður og brýtur beinið, og Mallory verður sostatt hægstur.

Uppi á oynni koma tvær gentur, Maria (Irene Papas) og Anna (Gia Scala), sum eru við í teimum, sum berjast móti týskunum á undir jorðini. Fer eftir fer verða tey funnin av týskum hermonnum. Eina ferð verða teir tiknir í einum brúðleypi, men teir flýggja í týskum hermannaðunum. Miller kemur fram, at onkur hevur roynt at forkoma tað spreingivinninum. Teir uppaga, at tað er Anna, sum viðgongur, at hon hevur arbeitt fyrri týskararnar, tí teir hava hött við at pina hana. Hon verður síðan skotin av Mariu.

At enda sleppa Mallory og Miller inn í borgina, har kanónirnar eru. Miller leggur spreingiknottar á risakanónirnar, og har, ið elevatorturin sum gongur til kjallaran, har granatirnar goymast, endar.

Tá ið tey fyrstu eingilsku herskipini sigla gjøgnum sundið, hoyra og sigla teir eina risa sprenging. Tað vandamikla arbeidið eydnast í seinastu løtu, men áðrenn hetta, eru Brown og Pappadimes dripir. Andrea og Maria venda aftur til Navarone fyrri at berjast móti týskum á undir jorðina. meðan Mallory og Miller á dekkinum á einum herskipi sigla teir enn rúðandi toftirnar av borgini á NAVARONE. Sum sagt er hesin filmurin sera góður, og í vøknum lítum, men eisini tónleikurin í filminum er framúrskarandi. Hetta eigur gríkkinn Dimitri Tionkin heidurin av, og ein kann siga, at allar partar eru slopnir sera væl frá hesum filmi.



ENGLAND
CLIFF RICHARD

Tann størsti popsangarin í Englandi er uttan iva Cliff Richard. Hann var føddur í Lucknow í Indien 14. oktober sum Harry Roger Webb, og hann hevur sostatt, sum so mangir áðir skift navn.

Pápi hansara lærði hann at spæla gítar, men síðani fór hann at vera kontrórdongur. Hetta dandi honum til onki, og so fór hann í 1954, bert 14 ára gamalur, at royna seg sum sangari. Hetta gekkst væl, og tann fyrsta stóra plátan hjá honum at MOVE IT. Síðan er hann komin slag upp í slag við plátum, sum THE YOUNG ONES, THE NEXT TIME, BACHELOR BOY, IT'S ALL IN THE GAME og DON'T TALK TO HIM. Hann hevur eisini fingið fleiri gítarplátur. M. a. fyrri THE YOUNG ONES og THE NEXT TIME.

Cliff er ógiftur.

THE SHADOWS

Tá ið ein sigur eitt sindur frá um Cliff Richard, má ein eisini siga eitt sindur frá um THE SHADOWS. Sum flestoll eru vita, eru hesir skuggarnir fyra ungir menn, sum spæla uppá elektriskar gítarar, og ikki man tað vera ov nógv avgjørt at siga, at teir eru teir eru teir bestu gítaristar í heiminum. Teir spæla afturvíð sanganum hjá Cliff, og í seinastuni hevur tað verið sagt, at Cliff og teir skulu skiljast. Tibetur hevur hetta víst seg at vera leysasögur, sum helst koma av, at The Shadows í seinastuni hava innspelt fleiri plátur sjávir M. a. GUITAR TANGO, THE VOICE, FOTTAPPER, ATLANTIS, SHINTAKE og GERO. Nomo. Hetta eru sera góðar plátur, og ein leggur til merkis, at teir duga so væl at spæla teir lágu tónarnar.

Latum okkum hopa, at teir og Cliff verða verðandi saman langa tíð enn.

Tann 12. januar vóru fíggu tár mest spældu pláturnar í Englandi hesar:

- Nr. 1 — I wanna hold your hand — The Beatles.
- Nr. 2 — Glad all over — The Dave Clock fives.
- Nr. 3 — Hippy, hippy, shake — The swining blue jeans.
- Nr. 4 — 24 hours from talse — Jean P'tney.
- Nr. 5 — I only wanna be with

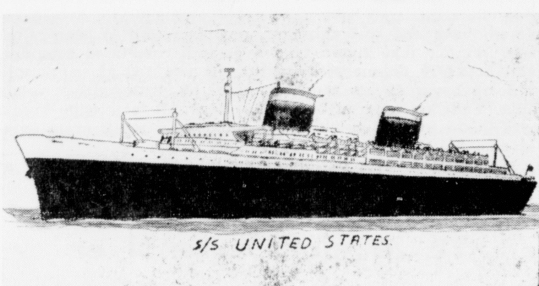
- you — Dusty Springfield.
- Nr. 6 — She loves you — The Beatles.
- Nr. 7 — Swingin' on a star — Irwins & Little Eva.
- Nr. 8 — You are made for me — Freddy & the Dreamers.
- Nr. 9 — Dominique — The singing nonns.
- Nr. 10 — Secret love — Cathy Curwee.

SVAR UPPÁ 10 SPURNINGAR:

1. Couver de Murville.
2. Wyville Thompson ryggurin.
3. Harold Wilson.
4. Sagnudalera.
5. USA (1945), USSR (1947).
6. Ja, hann fekk hana í 1926.
7. Mikael Gam.
8. Mont Blanc liggur í Fraklandi.
9. Ben Nevis
10. England.

BERT HESIR LUTIR AV TRÆI Á EINUM FERÐAMANNASKIPI

Eitt salon-flygel og ein høggeblokkur



Tá ið gríska ferðamannaskipið LAKONIA brendi og sakk í Suður atlantshavinum, var tað ikki fyrstu ferð slíkt hendi — verri enn so — T. d. kom eisini eldur í tað amerikanska ferðamannaskipið AMOR-RO CASTLE, tað ið tað tann 8. september, 1934 var á veg frá Havana til New York. Skipið fór á land uttan fyrri New Jersey, og 114 fólk umkomust. Hetta gjørdi, at amerikunenn fingu eyguni upp fyrri hvussu eldfim tey tæverandi ferðamannaskipini vóru, og teir fóru beinan vegin undir at gera nýggjar lógir fyrri ferðamannaskipling.

ir inn uppá at nýta triggjar ymsk- ar mátar til at verja seg móti eldi umboð á ferðamannaskipi.

- 1) Mátin, sum USA nýtti við UNITED STATES, við at kalla ikki at nýta træ á bygging við.
- 2) Ein máti hjá Onglandi við at gera sokallaðir "sprinklarar" alla staðni umboð.
- 3) Ein franskur máti, við einum anleggi til at siga frá eldi og eld-sikkur skott. Tann mátin, ið er mest nýttur er tann amerikanski, og tað ið tað 66.000 tons stórt franska risaskipið, France varð bygt, varð tað seldisakrað á henda hátt.

BERT FLYGEL OG HOGGEBLOKK AV TRÆI

Sum eitt dóm uppá hvussu vitt teir fóru, kann nevast, at á tí stóra amerikanska risaskipinum UNITED STATES, eru bert tvey ting av træi: Eitt flygel í salongini og høggeblokkurin hjá kokkinum, og hetta sigur eitt sindur tað ið lagi verður afturat, at skipið er umleið 53.000 tons stórt.

YMISKIR MÁTAR AT VERJA SEG MÓTI ELDI UPPÁ

Á einum internationalum fundi í 1948, gingu allar stórra sjófarstjóð



SCORARI Í ITALIEN

Danski fótbóltsleikarin Harald Nielsen, sum varð keyptur til ítalska bóltfelagið BOLOGNA fyrri nokrum árum síðani, er nú aftur frammí í ítalskum fótbólti. Hetta hendi, ta hann nú ein dagin við at scora fyrsta málið í einum dysti millum BOLOGNA og MANTO. VA, kom fremstur sum toppscorari í Italien við 10 stigum.

BOLOGNA spældi móti MANTOVA á egnum velli, og tað ið 7 minuttir vóru farnir, scoraði Harald 1-0. Við at vinna 2-1 yvir MANTOVA, hevur BOLOGNA fingið 2. plássið í ítalsku 1. divíon saman við INTER og JUVENTUS við 19 stig. Fremst liggur bóltfelagið MILAN við 22 stig.

10 SPURNINGAR

1. Hvussu eitur uttanríkisráðharrin í Fraklandi?
2. Hvussu eitur fjallaryggur undir havinum, sum Føroyar liggur á?
3. Hvussu eitur formaðurin í eingiliska trúðsáðalshónum?
4. Hvát merkir orðið "mythologi"?
5. Hvør fekk fyrst atombombur, USA ella USSR?
6. Fekk Bernard Shaw nakrantíð nobelheimsloftið?
7. Hvussu eitur ráðharrin fyrri Grønland?
8. Hvørjum landi liggur Mont Blanc í?
9. Hvussu eitur hægsta fjallið í Skotlandi?
10. Hvør eigur oynna Bermuda?

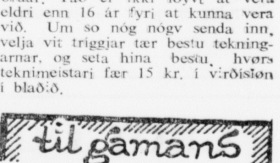
Ein lógin brotsgerð

Seinasta sunnavöld, breytt ein innbrotstjóvur inn í grísalstallin í Blouvestrød prestagardi á Sjælland og stjól ein gris. Síðan fór hann berandi við grísinum til bygðina Horsørød. Har royndi hann at selja grísin, men ikki bar til, eingi vildi keypa hann. Nú vísitíðvurin ikki, hvat hann skuldi gera, og tað hann helt, at grísurin var ov tungur at draga við sær alla náttina, gjørdi hann ikki vandari enn so, enn at hann setti grísin inn framan, í einum bíli, ið stóð nærhendis kaseruna í Horsørød, og slapp sær síðani til rýmingar.

Ókurt hevur bileigarin sagt, ta hann hann grísin sitandi framan í bilinum.

Hyggið her!

Vit fara hervið at byrja eina lítla tekningarping í blaðnum. Um onkur hevur hug at vera við, so nýst honum bert at gera eina tekning við tuschi á einum góðum pappiri til stóðdar sum eitt jolakort, og senda tað saman við navni aldur og adressu til: UNGDOMS-SHÅN, POSTBOX 95 KLAKKS-VIK, áðrenn í seinasta lagi 1. februar. Tað er ikki loyvt at vera eldri enn 16 ár fyrri at kunna vera við. Um so nógv nógv senda inn, velja vit triggjar teir bestu tekningarar, og seta hina bestu, hvors tekneimestari fær 15 kr. í virðisloft í blaðið.



Hoyr: í skúlanum í Klakksvik: — Man kann ikki siga ømne á føroyskum! —

Sir Winston Churchill sat eina ferð undir seinra veraldarbardaga, við einum døgurðaborði undir lógin á einari konu, sum var ógvuliga interesserað í politikk. Eina ferð tekur hon í armin á Churchill og sigur: So er tað skilið í Eysturlondum. Tað má faast í ættlag. Hvát bíðar ríkisstjórnin eftir? Hvát bíða tvgum eftir Mr. Churchill? Í lotuni bíð: og eftir eplunum, svarði staðmaðurin.

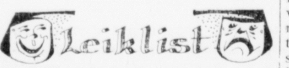
10 tær týðningarmestu hendingarnar í 1963

Listin yvir tær hendingar, sum í 1963 hava verið mest týðningarmiklar, er nú liúður, og tann hendingin, sum var mest uppskakaði, var sjálvsagt morðið á John F. Kennedy, forseta í USA. Alla staðni — í blóðum, útvarpum og sjónvarpum, hevur hendar stórhending verið uppskakaði. Um ein hyggur á hesum listanum, sær ein all fyrri eitt, at har eru nógv fleiri vanlukkur, enn gleðshendingar.

Hesin listin er gjordur eftir sagnum hjá blaðstjórn um allan heim, og í Europa høvdu teir hesa áskókan:

1. Morðið á John F. Kennedy.
2. Tá Jóhannes 23. pávi doyði og Paul 6. varð pávakrýndur.
3. Átomstoppsáttmálin í Moskva.
4. Profumo gólan.
5. Tá ið Frakland setti VETO móti at Ongland skuldi sleppa við í felagsmarknaðin.
6. Námsvanlukkan í Leneze.
7. Vanlukkan í Piave dalinum í Norðuritalien.
8. og 9. Tá ið Adenauer fór frá sum kanslari, og jarðskjálvingin í Skopje. (Hesi báði fingi líka nógv var atkvøddur.)
10. Tá ið Macmillan fór frá.

Síðan komu í hesa raðfylgu: Tá ið Valentina Teresjokova varð send út í rúmdina, Europaferðin hjá Kennedy, kolfeltingin í Suðurvietnam.



NAVARONES KANONER

er ein filmur, sum í seinastuni hevur gingið í Føroyum.

Hetta er ein sera góður og væl-spældur filmur, sum er upptikin á oynni Rhodes í tí Ægeiska havinum. Tað hevur verið ógvuliga trupult at taka henda filmen upp, tí tað eru so ringir vegir á Rhodes. Sjálvur um har vóru 21 bussar, lastbílur og aðrir bílar, var tað ofta neyðugt at brúka esl at koma fram við.

Nógv lond hava verið við til at gera filmen. M. a. England, Grikkland, USA, Italien og Týskland. Hovudsleikararnir eru eisini úr ymskum londum: GREGORY PECK, USA — DAVID NIVEN, England — ANTHONY QUINN, Mexico-USA — IRENE PAPAS —

nam. postránið í Onglandi og hveikeypsið hjá USSR. Leggið til merkis: Ikki eitt orð um rasuðrið, ið í USA.

Í USA HOVDU TEIR HESA ÁSKOÐAN:

1. Morðið á Kennedy.
2. Rasuðrið.
3. Deyðin hjá Jóhannes 23.
4. Rúmdarferðin hjá Gordon Cooper.
5. Átomstoppsáttmálin.
6. Kolfeltingin í Suðurvietnam og morðið á Diem-broðurnar.
7. Tá ið atom U-báturin Tresher gekk burtur.
8. Profumo gólan.
9. Hæðsáttfávargørðin um ikki at hava tvungna morgunbøn í skúlanum í USA.
10. Fimmlingarnir í USA.

Grikkaland og GIA SCALA, Italian-England.

HANDLINGIN

Í 1943 eru 2000 eingilskir hermenn á oynni Rhores í tí Ægeiska havinum kringsetir av týskum hermonnum, sum ætla at gera eitt stórt álöp og drepa allar, millum annað fyrri at fáa Turkið í teirra part í seinra heimsbardaga. Eingilsk herskip royna at flyta teir burtur, men fyrri at koma til Khores, mugu tey fara gjøgnum sundið við Navarone. Tá, allar royndir missejdnast, tí á Navarone hava týskararnir sett tvær nýggjar, radar stýrdar kanónir, og hesar sýndra hvørt skip, ið kemur gjøgnum sundið í sor. Einasti máttin at beina fyrri hesum kanónum er at spreingja teir, og tað eru bert 6 dagar til álöpið.

Nú verða 6 menn bidnir um at fara at spreingja kanónarnar.

Hesir menn eru: Keith Mallory (Gregory Peck), sum áðrenn krígg ið var gittasti fjallaklittrarin í heiminum, Miller (David Niven), sum dugur sera væl at fáast við spreingiværni, Andrea Stavrou (Anthony Quinn), sum dugur sera væl at fáast við tað sokallaða "Guerilla krígg", og sum er kendur á Navarone, Brown (Stanley Baker), ið er ein dugandi maskinmaður, Roy Franklin (Anthony Quayle), sum er hægstur, og tann ungur Pappadimes (James Darren), sum er føddur á Navarone men er sendur til Ame-